



Easypack®

coiler-lite

Bedienungsanleitung

52-OM219-1

Deutsch



Pregis

Inhalt

Sicherheitsinformationen	3
Beschreibung und Zweck des Geräts	4
Spezifikationen und Wartung	5
Vorbereitung	6
Steuerungen	8
Prüfungen vor dem Start	10
Betrieb	11
Papierstau	13
Fehlerbehebung	14
EG-Konformitätserklärung	15

Sicherheitsinformationen

Das Gerät kann jederzeit angehalten werden, indem Sie auf den roten (0) Schalter drücken. Damit wird die Stromversorgung zum Steuerpult und den Motoren unterbrochen.



- Dieses Gerät muss richtig installiert, gewartet und verwendet werden, um Verletzungsgefahr zu verhindern.
- An diesem Gerät treten gefährliche Spannungen und rotierende mechanische Teile auf.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke.
- Dieses Gerät darf nur von ausgebildetem Personal bedient werden.
- Diese Maschine darf nur von Pregis gewartet oder repariert werden.

Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie Papierstaus beheben, den Deckel anheben oder es reinigen.

- Beschädigen oder entfernen Sie niemals von der Fabrik angebrachte Sicherheitsaufkleber. Wenn ein Sicherheitsaufkleber verloren geht, beschädigt oder unleserlich wird, melden Sie dies einer Aufsichtsperson und besorgen Sie einen Ersatzaufkleber von Pregis.
- Wenn Sie den Wickler bewegen, achten Sie darauf, dass das Stromkabel und die freie Zuleitung zwischen dem Wickler und dem Packmaster™ Pro getrennt sind.
- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und ordentlich. Gänge und Zugangs-Abgangswege sollten stets frei von Verpackungsmaterial und Abfall sein, um eine Stolper- oder Sturzgefahr zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass alle Deckel, Abdeckungen und andere Sicherheitsvorrichtungen an Ort und Stelle sind. Deaktivieren Sie **NIEMALS** aus irgendwelchen Gründen eine Sicherheitsvorrichtung.
- Lassen Sie das Gerät beim Betrieb niemals außer Acht. Wenn Sie den Arbeitsbereich verlassen müssen, schalten Sie das Gerät aus.
- Halten Sie Körperteile und Bekleidungsstücke von beweglichen Teilen fern.
- Bedienen Sie das Gerät **NICHT**, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Aufmerksamkeit oder Ihr Urteilsvermögen trüben könnten.



- Das Gerät verwendet 120/230V(±10%), 50/60Hz, Single-Phasen-Wechselstrom.
- Um Elektroschocks zu vermeiden, tauchen Sie den Stecker oder das Stromkabel nicht in Wasser und besprühen Sie diese nicht mit Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Bedienen Sie dieses Gerät nicht, wenn das Stromkabel oder der Stecker geschädigt sind.
- Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Stromkabel.

DIESES GERÄT MUSS GEERDET SEIN

Die Drähte im Stromkabel weisen die folgenden Farben auf:

GRÜN/GELB	ERDE
BLAU	NEUTRAL
BRAUN	STROMFÜHREND

Beschreibung und Zweck des Geräts

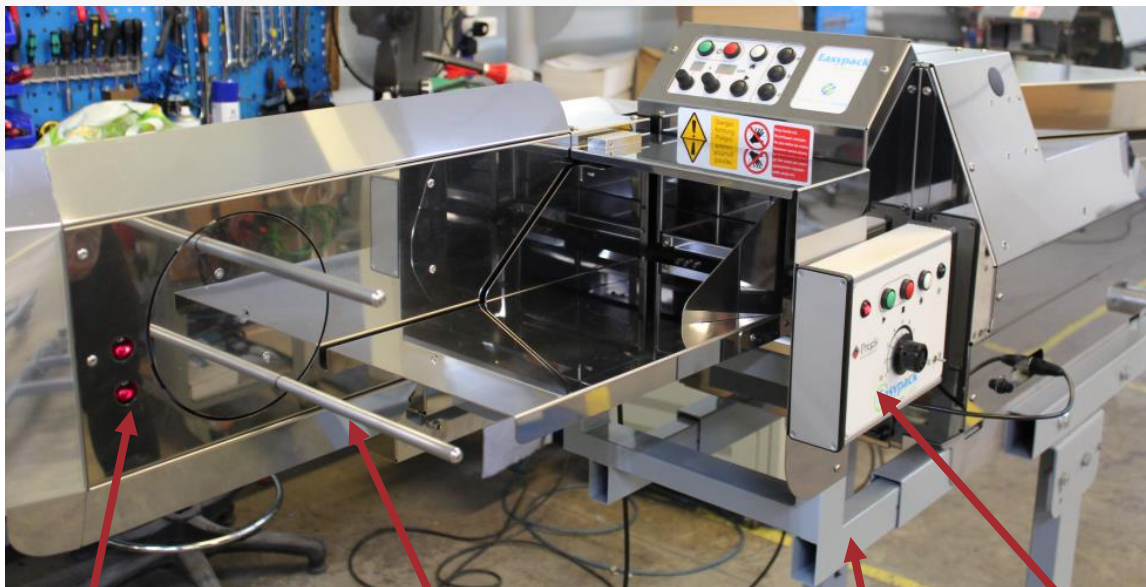
In Zusammenarbeit mit dem Pregis Packmaster™ Pro produziert der Pregis Coiler-lite große Mengen Papier Papierspulkissen. Papierspulkissen bieten eine leichte, aber robuste Verpackungsmöglichkeit. Sie passen sich an die Form der zu schützenden Gegenstände an und werden zu 100 % aus Recyclingmaterial hergestellt.

Papierspulen können aus 52/90gsm und 70gsm schwerem weißem oder braunem Papier erstellt werden. Die Spulen können in einem Durchmesser von 30 bis 70 cm produziert werden. Unser gesamtes Papier ist zu 100 % wiederverwertet, ist zu 100 % wiederverwertbar und zu 100 % biologisch abbaubar.

Diese Spulen lassen sich schnell erzeugen und können entweder sofort verwendet oder für die später Nutzung aufbewahrt werden. Der Coiler ist benutzerfreundlich und bietet eine freihändige Wiederholoption, damit die Produktion fortfahren kann. Fortschrittliche Sicherheitsfunktionen sorgen stets für den sicheren Betrieb.

Das Gerät ist robust in Design und Bauweise und lässt sich schnell sauberwischen.

Das Gerät ist gemäß den EC-Sicherheitsnormen konzipiert und darf nur an eine geeignete Stromquelle angeschlossen werden.



Sensoren

Zinke (Teil des
Wickelkopfs)

Haltearme

Steuerkonsole
des Coiler-lite

Spezifikationen und Wartung



Spezifikationen

Gewicht des Geräts (nur Coiler-lite)	30 kg
Abmessungen des Geräts (mm): Mit / ohne Packmaster™ Pro	(L) 1910 / 1510 (B) 840 / 520 (H) 885—1285 / 510
Spulendurchmesser	300 mm bis 700 mm (ungefähr)
Spulentiefe	200 mm Nenntiefe
Durchschnittliche Ausgabegeschwindigkeit	26 m/min (Automatisch an den Packmaster™ Pro angepasst)
Ideale Nutzung	Auf Abruf
Stromversorgung	120V/230V AC, 50/60 Hz
Max. Leistungsaufnahme	350 W

Mit allen Papierqualitäten des Packmaster™ Pro kompatibel.
Einzel- oder Doppellagen von 70gsm bis 52/90gsm.



Wartung

- **Stecken Sie stets das Gerät aus, bevor Sie einen Papierstau entfernen oder das Geräte reinigen.**
- Das Stromkabel und das Fußschalterkabel dürfen nicht durch Aktivitäten rund um das Gerät beschädigt werden oder zur Stolpergefahr werden.
- Stecken Sie im Zweifelsfall das Gerät aus und kontaktieren Sie Ihre lokale Pregis-Niederlassung.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf oder in das Gerät tropfen.
- Ziehen Sie die den Leitfaden zur Fehlerbehebung herbei, falls das Gerät nicht funktioniert.
- Reinigen Sie den Coiler mit einem fusselfreien Tuch..
- Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Papier in Kontakt kommen, mit einer auf Silikon-basierten Möbelpolitur.
- Achten Sie darauf, dass die beiden Sensoren (links neben dem Wickelkopf) staubfrei sind (VORSICHT— DIE SENSOREN SIND ZERBRECHLICH)
- Falls das Gerät nach dem Fehlerbeheben immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie **Pregis**.
- Das Gerät enthält keine Teile, die vom Nutzer gewartet werden können.
- Ziehen Sie bei Bedienungsproblemen den Leitfaden zum Fehlerbeheben herbei.

Vorbereitung

Vorbereitung des Packmaster™ Pro für den Coiler-lite

Der Coiler-lite, der Packmaster™ Pro und der Rahmen treffen getrennt voneinander ein und müssen zusammengebaut werden. **HINWEIS: Dies darf nur von Pregis-Techniker durchgeführt werden.**



1. Heben Sie den Packmaster™ Pro mit Hebezeug auf seinen Rahmen und richten Sie ihn aus.



2. Entfernen Sie die vorhandenen Stifte auf beiden Seiten und ersetzen Sie diese mit M12 x 110 mm Bolzen.



3. Richten Sie die zusätzlichen Haltestangen auf die neu eingesetzten Bolzen aus.



4. Mit Muttern befestigen und festziehen.



5. Das Gerät sollte so aussehen.



Vorbereitung

Befestigen des Coiler-lite an den Packmaster™ Pro

HINWEIS: Dies darf nur von Pregis durchgeführt werden.



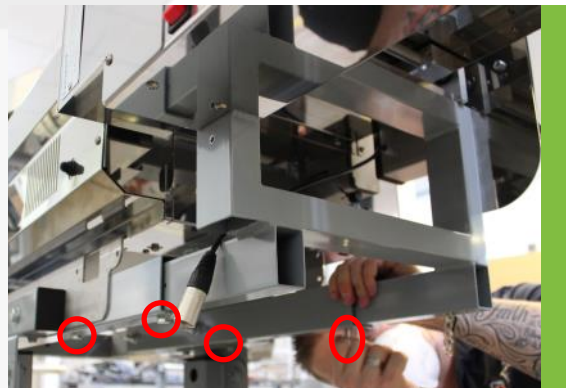
1. Zwei Personen müssen den Coiler-lite heben und auf die Vorderseite des Packmaster™ Pro ausrichten.



2. Richten Sie die Halterungen vom Coiler-lite auf die neu hinzugefügten Halterungen des Packmaster™ Pro aus und fügen Sie diese zusammen.



3. Während eine Person den Coiler-lite ausrichtet, schrauben Sie die Bolzen locker ein, um ihn zu fixieren.



4. Wenn alle vier Bolzen eingeführt sind, ziehen Sie diese fest.



Steuerungen

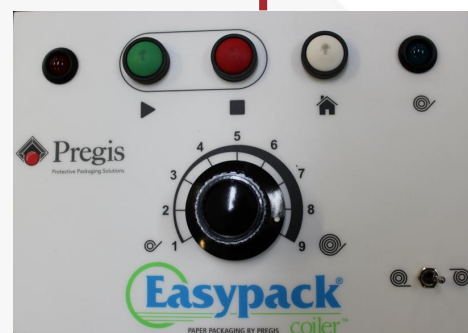
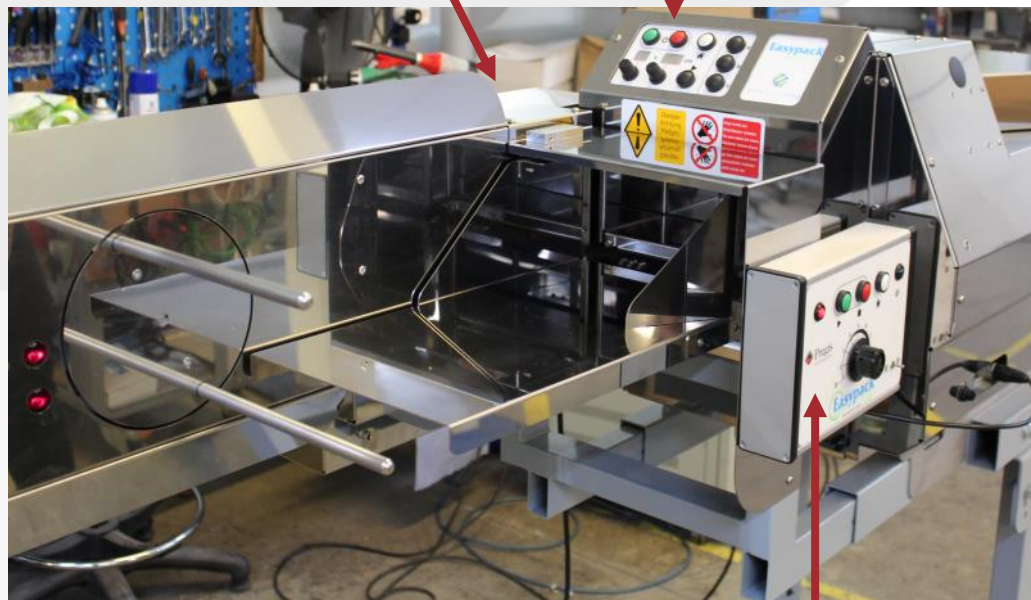
Position der Steuerungen



Stromschalter auf der Rückseite des Coiler-lite



Packmaster Pro Steuerkonsole



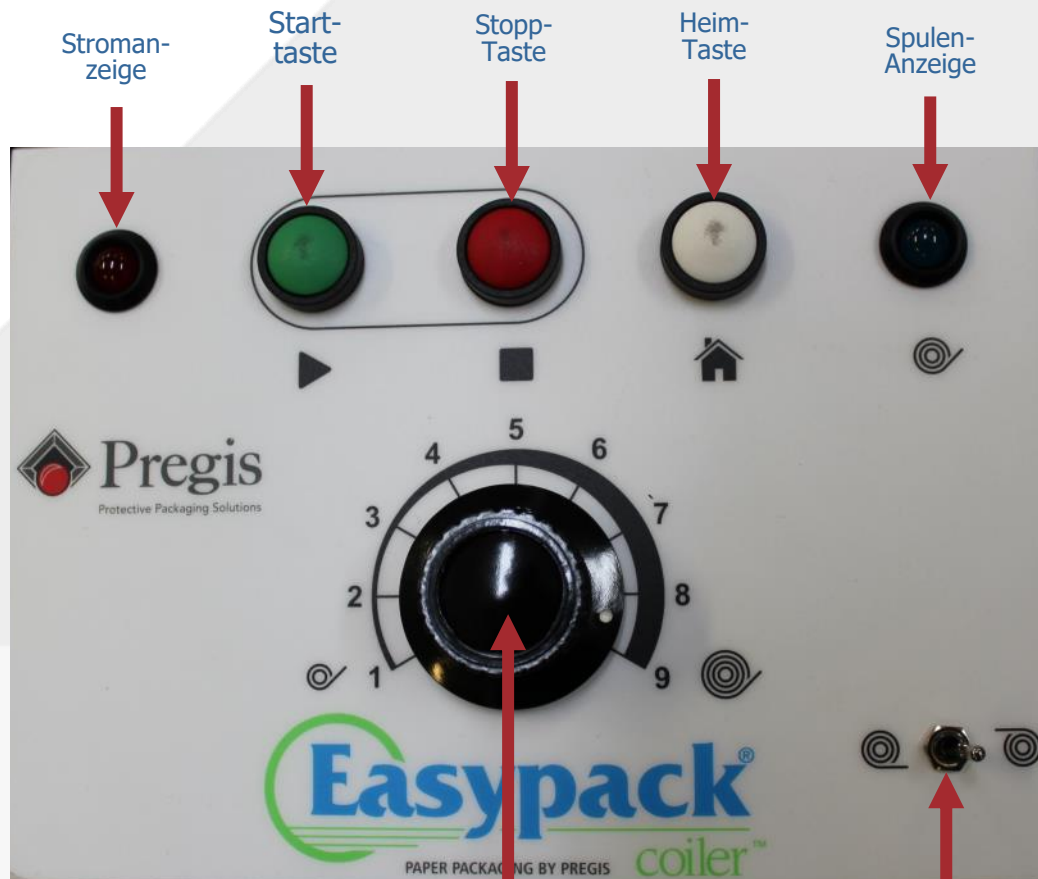
Steuerkonsole des Coiler-lite

Netzschalter
Schaltkasten

Der Schalter leuchtet auf, wenn er eingeschaltet ist.
Auf der nächsten Seite finden Sie eine Erklärung der Funktion der Steuerkonsole.

Steuerungen

Funktionen der Steuerkonsole



Größenregelung
der Spule

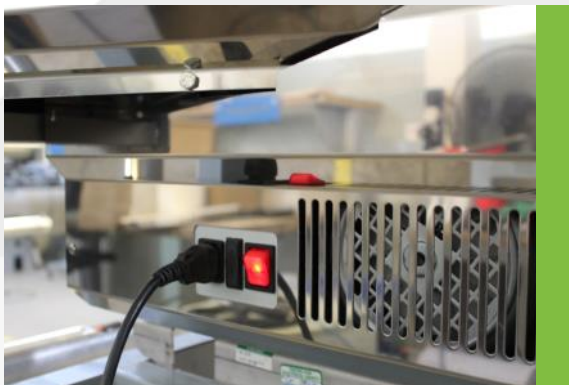
Schalter für die
Spulenendposition

- Stromanzeige** Leuchtet auf, wenn der Coiler-lite eingeschaltet ist
- Starttaste** Drücken Sie auf die grüne Starttaste, um den Coiler-lite zu starten.
- Stopp-Taste** Drücken Sie auf die rote Stopp-Taste, um den Coiler-lite im Zyklus vorzeitig
- Home-Taste** Setzt den Coiler-lite frühzeitig zurück, wenn ein Fehler aufgetreten ist.
- Spulen-Anzeige** Leuchtet beim Erstellen der Spule und blinkt, wenn die Spule fertig ist und entfernt werden muss.
- Größenregelung der Spule** Auswahl der erforderlichen Spulengröße. Die Spulengröße hängt von den unterschiedlichen Papierqualitäten ab.
- Schalter für die Spulenendposition** Damit wird die Position des Spulenendes ausgewählt.
- Schalter nach links (normale Stellung) - die Spule wird mit dem Ende nach unten abgeschlossen, was das Ende in Stellung hält, bis die Spule entfernt wird.
- Schalter nach rechts - die Spule wird mit dem Ende nach oben abgeschlossen, wodurch das Spulenende manuell festgeklebt werden kann.

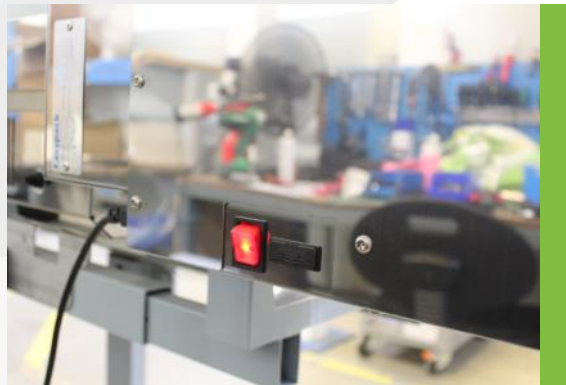
Prüfungen vor dem Start



1. Stecken Sie wie in der Abbildung zu sehen den 5-poligen XLR-Stecker ein.



2. Stecken Sie den Packmaster™ Pro ein, schalten Sie ihn EIN und prüfen Sie, dass der Schalter aufleuchtet.



3. Stecken Sie den Coiler-lite ein, schalten Sie ihn EIN und prüfen Sie, dass der Schalter aufleuchtet.



4. Stellen Sie sicher, dass die Sensorleuchten, die Beleuchtung der Steuerkonsole und die Punkte auf der Packmaster Pro-Konsole leuchten.

Betrieb

Laden Sie den Packmaster™ Pro gemäß der Bedienungsanleitung für den Packmaster™ Pro mit Papier.



1. Drücken Sie auf dem Packmaster™ Pro auf die grüne Starttaste.



2. Drücken Sie auf dem Packmaster™ Pro auf die blaue Zufuhrtaste.



3. Drücken Sie am Coiler-lite auf die grüne Starttaste.



4. Ein Ladepaket wird automatisch erzeugt. Entfernen Sie dieses Paket vom Coiler-lite.



5. Wählen Sie anhand des Auswahlknopfes für die Spulengröße die richtige Spulengröße.

HINWEIS: Die Spulengröße hängt von den unterschiedlichen Papierqualitäten ab.

Betrieb



1. Wählen Sie die Position des Spulenendes anhand des entsprechenden Schalters.



2. Schalter nach links (normale Stellung): die Spule wird mit dem Ende nach unten abgeschlossen, was das Ende in Stellung hält, bis die Spule entfernt wird.



3. Schalter nach rechts: die Spule wird mit dem Ende nach oben abgeschlossen, wodurch das Spulenende manuell festgeklebt werden kann.



4. Wenn die Spule fertig ist und in der ausgewählten Spulenendposition gewickelt wurde, blinkt die Spulenanzeige auf, um anzuzeigen, dass der Bediener die Spule entfernen muss.

Sobald die Spule entfernt wurde, erlischt die Spulen-Anzeige, und der Coiler-lite ist bereit, um die nächste Spule zu produzieren.

Die Spulenproduktion kann zu jedem Zeitpunkt im Wickelprozess unterbrochen werden, indem Sie auf die rote Stopp-Taste drücken. Damit wird die Produktion des Packmaster™ Pro sofort unterbrochen und die Spule wird unvollständig und kleiner sein.

Der Coiler-lite kann daraufhin kurzfristig in einen Fehlermodus übergehen und die Spulen-Anzeige blinkt auf, um anzuzeigen, dass der Bediener die Spule entfernen muss. Um den Fehlermodus zu beenden, entfernen Sie die Spule und betätigen Sie die weiße Home-Taste erneut. Die Spulen-Anzeige erlischt und das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Papierstau



1. Schalten Sie das Gerät bei einem Papierstau AUS und schrauben Sie die T-Griffe ab.



2. Heben Sie das obere Getriebe an, um an den Papierstau zu gelangen.



3. Entfernen Sie den Papierstau sorgfältig.



4. Wenn der Papierstau behoben wurde, senken und befestigen Sie das obere Getriebe, und bedienen Sie das Gerät wie üblich.

Fehlerbehebung

Fehlerbehebung

Störung	Prüfen
Gerät erzeugt keine Spule, obwohl das blaue Anzeigelicht nicht blinkt.	<ul style="list-style-type: none">• Das Gerät muss zurückgestellt werden.• Drücken Sie auf die Home-Taste
Die Stromanzeige am Stromschalter des Geräts leuchtet nicht auf.	<ul style="list-style-type: none">• Gerät ist an das Stromnetz angeschlossen.• Stromversorgung ist eingeschaltet• Die Sicherung im Gerät ist in Ordnung• Die Sicherung im Stromstecker ist in Ordnung
Gerät lässt sich nicht einschalten (Steuerpult)	<ul style="list-style-type: none">• Die Stromanzeige leuchtet auf

Wenn die obigen Informationen den Fehler nicht beheben, kontaktieren Sie **Pregis** unter **00800 888 888 44** für weitere Hilfestellung. Bitte halten Sie die Seriennummer des Geräts bereit. Sie befindet sich links auf der Rückseite des Geräts.

EG-Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass das folgende Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EG erfüllt.

Hersteller:	Pregis Ltd
Adresse:	Unit 1, The Io Centre, Whittle Way, Arlington Business Park, Stevenage, Hertfordshire, SG1 2BD, England, Großbritannien
Beschreibung des Produkts:	Coiler-lite
Modellnr. und Seriennr.:	52
Die folgenden übertragenen, harmonisierten europäischen Normen wurden verwendet:	
DIN 12100: 2010	Sicherheit von Maschinen - Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze.
DIN 13857: 2008	Sicherheit von Maschinen - Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrstellen mit oberen und unteren Gliedmaßen
DIN 60204-1: 2006	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstungen von Maschinen: Allgemeine Anforderungen.
DIN 61000: 2007 (Teil 6-1)	Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Gewerbegebiete.
DIN 61000: 3 2007 (Teil-1)	Fachgrundnormen - Emissionsnormen für Gewerbegebiete.

Jason Cox

Betriebsleiter

Unterschrift im Auftrag des Herstellers



13. Oktober 2020

innovativ • grün • Verpackung

Dank unserer Leidenschaft für Innovation können wir heute wie in der Vergangenheit und auch in Zukunft hochwertige Lösungen bieten, mit denen unsere Kunden ihre Güter nachhaltig, sicher, effizient und kostengünstig verpacken können.

Nachhaltigkeit liegt im Herzen aller unserer Aktivitäten. Deshalb haben wir seit 1992 unseren Kunden 100 % wiederverwertete Verpackungslösungen bereitgestellt, die zu 100 % biologisch abbaubar und zu 100 % wiederverwertbar sind.

Unsere Verpackungslösungen ermöglichen es unseren Kunden, ihre Güter sicher und nachhaltig zu transportieren, mehr für weniger Kosten zu verpacken und ihre Umweltziele zu erfüllen.



t: +44 (0) 0800 888 888 44

e: info@pregis.com

w: www.pregis.com



Pregis verfolgt eine Richtlinie der kontinuierlichen Verbesserung und Spezifikationen können sich ändern. E&OE.
Durch weltweite Patente geschützt.

Mitglieder des Woodland Trust.